

Exp./Verz.:

Service communal des Cultures Gemeentelijke Dienst Culturen Rue Mommaertsstraat 4 1080 Sint-Jans-Molenbeek-Saint-Jean

P914674 / Bureau dépôt Bruxelles X

N° 1/24 | 03.2024 > 05.2024

# AGENDA culturele culturele 03.24 > 05.24



















# ZONDAG IN HET HUIS van Culturen en Sociale Samenhang

En février, le dimanche à la Maison, c'était ça...









Samedi Zaterdag	02/03 - 06/04 - 04/05
0	14:00 > 16:00
<b>(</b>	Gratuit / Gratis
	FAMILIE / FAMILLE

Du au Van tot	09/02 > 02/03
0	Lu/Ma > Ve/Vr 09:00 > 17:00 Sa/Za 10:00> 13:00
<b>(</b>	Gratuit / Gratis
	EXPO





# CRÉA-CONTES VERTEL & SPEL

Vous souhaitez assister et participer à un bon moment de détente ?

Rendez-vous au Créa-contes, une alternance de lectures en français et en néerlandais suivi d'une activité créatrice spécialement conçue pour les enfants. Ambiance conviviale et chaleureuse garantie. Une activité à vivre en famille

Wilt u deelnemen aan een ontspannen moment als gezin? Kom dan naar de Créa-contes / Vertel&Spel, een afwisseling van voordrachten in het Frans en Nederlands gevolgd door een creatieve activiteit speciaal voor kinderen. Een warme en vriendelijke sfeer is gegarandeerd!

# **EXOFLORE**

Roxane Métayer est une musicienne et artiste française vivant à Bruxelles. Entre musique folk et expérimentale, son projet est fait d'enregistrements sonores réalisés dans la nature, de violon, d'instruments à vent, de percussions et de sa propre voix.

Geleid door organische beelden, Roxane Métayer is een Franse muzikante en kunstenares die in Brussel woont. Haar project houdt het midden tussen folk en experimentele muziek en bestaat uit geluidsopnames gemaakt in de natuur, viool, blaasinstrumenten, percussie en haar eigen stem.









Parc Marie-José *Park*Avenue De Roovere*laan* &
boulevard Machtens*laan* 

#### **2** 02/412 06 32

□ cultuurbeleid.1080@molenbeek.irisnet.be

nww.facebook.com/cultuur-in-molenbeek



Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale
Huis van Culturen en Sociale Samenhang

Rue Mommaerts*straat* 4 1080 Molenbeek



nww.lamaison1080hethuis.be

Du au Van tot	04 > 08/03
0	09:00 > 16:00
<b>6</b>	35 € (1080) 60 € (non-1080)
	STAGE THÉÂTRE

Mercredi Woensdag	06/03 - 08/05
0	14:00 > 16:00
<b>(3</b>	Gratuit / Gratis
	FAMILLE / FAMILIE





## **JOUER OU NE PAS JOUER?**

Stage de théâtre pour les enfants entre 6 et 12 ans Jouer ou ne pas jouer ? Telle est la question. Stage de jeu(x) d'acteurs. Travail autour des 7 énergies, des 7 émotions et des 7 fils invisibles. Stage animé par Françoise de Gottal.

Prévoir casse-croûte, boissons et collations ainsi que des chaussons de gymnastique.

# SPELLETJESNAMIDDAG JEUX DE SOCIÉTÉ

Kom gezelschapspelletjes spelen in de Nederlandstalige bibliotheek De Boekenmolen. Ontmoet andere kinderen uit de buurt op een speelse manier via Nederlandstalige spelletjes!

Venez jouer à des jeux de société à la bibliothèque néerlandophone De Boekenmolen. Rencontrez d'autres enfants du quartier de manière ludique grâce à des jeux en néerlandais!

Een samenwerking van Cultuur in Molenbeek en Bibliotheek de Boekenmolen.



Bibliothèque J. Harpman Rue des Béguines 103 1080 Molenbeek



#### Réservation indispensable

**2** 02/414 48 99

☑ biblio.1080@molenbeek.irisnet.be







Bibliotheek de Boekenmolen *Hovenierstraat* 47A Rue du Jardinier 1080 Molenbeek

#### **2** 02/410 03 62

□ bibliotheek@molenbeek.irisnet.be
 cultuurbeleid.1080@molenbeek.irisnet.be

\* www.sint-jans-molenbeek.bibliotheek.be www.facebook.com/cultuur-in-molenbeek

Jeudi & Vendredi Donderdag & Vrijdag	07 & 08/03
0	15:00 > 21:

Gratuit / Gratis THÉÂTRE

Du au Van tot	07 > 10/03
<b>(</b> )	<b>-12</b>   Gratuit/Gratis <b>+12</b>   2 € > 17€
	FESTIVAL



## **FEMMES MIGRANTES**

La première Université Populaire des femmes Migrantes, en Belgique, aura lieu les 7 et 8 mars à la Maison des Cultures de Molenbeek et a pour missions de transformer le regard qu'on pose sur ces femmes mais aussi d'amener les femmes migrantes à se sentir légitimes à " (re)-penser " le monde. Pour cette première édition leur thème de prédilection est "La communication ".



## **BROSELLA SPRING FESTIVAL**

Du 7 au 10 mars, le Brosella Spring Festival est de retour! Avec des concerts de lancements d'albums et des ateliers de danse. Pendant 4 jours, découvrez la crème de la crème du jazz belge, de l'urban etno, et tout ce qui se trouve entre les deux. Le festival se déroule à LaVallée, un centre de création situé à Molenbeek. Le samedi, Atelier Quartier déménage pour une journée à LaVallée avec un atelier de danse gratuit, et le dimanche, vous pourrez profiter de concerts familiaux.

Van 7 tot 10 maart keert het Brosella Spring Festival terug! Met opnieuw aandacht voor premières, releaseconcerten en interactieve muzikale workshops. Gedurende 4 dagen kun je genieten van de crème de la crème van de Belgische jazz, urban etno en alles daartussenin. Het festival vindt plaats in LaVallée, een stedelijk creatiecentrum in Molenbeek. Op zaterdag 9 maart verhuist Atelier Quartier voor één dag naar LaVallée voor een aratis dans-impro workshop. Op zondag 10 maart kun je genieten van familieconcerten.

Partners: Cultuurbeleid





LaVallée Rue Adolphe Lavallée straat 3 1080 Molenbeek

www.brosellaspringfestival.be



Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale Huis van Culturen en Sociale Samenhang Rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek

Réservation 0476/69 39 34

Du au Van tot	08 > 13/03
0	10:00 > 18:00
<b>③</b>	Gratuit / Gratis
	EXPO

Dimanche Zondag	10/03
0	14:00 > 21:00
<b>©</b>	Paie ce que tu peux 7€ - 10€ - 12€
	MUSIQUE





# LA MARINE BELGE ET SES PEINTRES

Découvrez les œuvres des Peintres Officiels de la Marine Belge lors d'une exposition exceptionnelle au Château du Karreveld. Ces Peintres perpétuent, par leur travail, une tradition maritime et culturelle. Un monde à partager avec vous.

Ontdek de werken van de Officiële Belgische Marineschilders op een uitzonderlijke tentoonstelling in het Karreveldkasteel. Met hun werk zetten deze schilders een maritieme en culturele traditie voort. Een wereld om met jou te delen.

Partenaires : Marine Belge

# MUSIKAA MADE IN.BY MOLENBEEK KLARA FESTIVAL

Le grand final pour Musikaa, après 4 années de collaboration où les talents molenbeekois ont foulé la scène. Le vk nous accueille pour cette édition. Les traditions marocaines chaabi et gnawa se rencontrent dans un mélange festif grâce à Laïla Amezian, Fatoum et sa chorale Suyt Izran, une création du Foyer, les jeunes de ReMua en fusion avec Nicolaï della Guerra, ...

#### Petits et grands sont les bienvenus!

De grote finale voor Musikaa, na 4 jaar samenwerking waarbij Molenbeekse talenten het podium betreden. De vk heet ons van harte welkom voor deze editie. De Marokkaanse chaabi- en gnawatradities ontmoeten elkaar in een feestelijke mix onder de bevlogen leiding van Laïla Amezian, Fatoum en haar Suyt Izran-koor, een creatie van de Foyer, de jongeren van ReMua in fusie met Nicolaï della Guerra. ...

#### Jong en oud zijn welkom!

Partenaires/*Partners*: Klarafestival, Bozar, Cultuur in Molenbeek, Huis van Culturen en Sociale Samenhang, Foyer, MetX, ReMua, Demos, Q-O2.





Château du Karreveld*kasteel* Avenue Jean de la Hoese*laan* 3 1080 Molenbeek



www.lamaison1080hethuis.be



GC Vaartkapoen Rue Saint-Josefph 14 *Sint-Jozefstraat* 1080 Molenbeek

\* www.vaartkapoen.be www.klarafestival.be

Mardi Dinsdag	12/03 - 09/04 - 14/05
0	10:00 > 10:30
<b>(3</b>	Gratuit / Gratis
	LECTURES

Mercredi Woensdag	13/03
0	13:30
<b>③</b>	1,25 € / 2 € / 5 € / 10 €
	THEATER







# DES BÉBÉS ET DES LIVRES

Marie Bonnafé a dit " les livres, c'est bon pour les bébés ".

Comme on n'est jamais trop petit pour écouter et regarder des livres, la bibliothèque propose aux 0-3 ans un moment de partage autour des histoires. L'enfant accompagné de papa, maman, papy, mamy.... ou d'une accueillante, découvrira ou retrouvera le monde des albums et des comptines.

Un mardi par mois (à l'exception des périodes de vacances scolaires), Carine accueillera les tout-petits et leurs parents au sein de la bibliothèque n° 1 pour un voyage au pays des histoires.

Après l'animation, l'espace et les livres restent disponibles aux parents qui souhaitent prolonger les lectures avec leurs petits bouts.

**Aspect pratique**: un matelas à langer est à votre disposition.

#### **VLUCHTWEGEN**

"Vluchtwegen" van de Britse auteur Nick Wood vertelt het spannende verhaal van Andrea en Riva. Twee kinderen die met hun familie op de vlucht zijn voor het geweld in hun eigen thuisland. Ze duiken met hun ouders onder in een leegstaande garage, tegen de groeiende haat van de omgeving. Vluchtwegen is een krachtig hedendaags stuk over eenzaamheid, vriendschap en hoop. Over ergens "thuis" willen zijn en "thuis" voelen.

"Vluchtwegen", de l'auteur britannique Nick Wood, nous raconte l'histoire d'Andréa et Riva, deux enfants qui fuient, avec leur famille, leur pays où la violence est devenue insoutenable.

Jeugdtheater Kip met Kop • Durée 50' • En collaboration avec MOCCA VZW.



Bibliothèque n° 1 Rue Tazieaux, 25 1080 Molenbeek



#### Réservation indispensable

**2** 02/410 59 17



Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale Huis van Culturen en Sociale Samenhang Chaussée de Merchtemsteenweg 67



⁴ www.lamaison1080hethuis.be

1080 Molenbeek

-	Mercredi Woensdag	13/03 - 17/04 - 15/05 - 19/06
Ī	0	15:45 > 17:45
	<b>(3</b>	Gratuit / Gratis
Ī		ATELIER MANGA 10 > 18 ANS

Jeudi Donderdag	14/03
0	14:30 > 17:00
<b>③</b>	3€
	SENIORS - SENIOREN







# CLUB MANGA CYCLE LONG

Avec l'aide d'Aurélie Bévière, scénariste de BD, tu pourras apprendre à dessiner des personnages et à les mettre en scène. Au cours de cinq séances (de février à juin), tu auras l'occasion d'aboutir à une histoire construite et pour y arriver tu t'engages à être présent à chaque club manga.

Ouverture des inscriptions pour les Molenbeekois ou inscrit.e.s dans une école de Molenbeek

Présence obligatoire au 5 séances!

# SHOWNAMIDDAG APRÈS-MIDI FESTIF

In 2016 bracht Ida De Nijs haar eerste album uit "Tussen Amsterdam en Brussel". Sindsdien bracht ze nog 3 andere albums uit! Voor onze shownammidag brengt ze haar grootste hits naar Molenbeek.

En 2016, Ida De Nijs a sorti son premier album "Tussen Amsterdam en Brussel". Depuis, elle a sorti trois autres albums! Pour notre aprèsmidi festif, elle amène ses plus grands tubes à Molenbeek.



Bibliothèque n° 1 Rue Tazieaux, 25 1080 Molenbeek



#### Réservation indispensable

**2** 02/410 59 17

☑ biblio.1080@molenbeek.irisnet.be





Salle des Fêtes du Sippelberg - Feestzaal Sippelberglaan 1 Av. du Sippelberglaan, 1080 Molenbeek

#### **2** 02/412 06 32

⊠ cultuurbeleid.1080@molenbeek.irisnet.be

"www.facebook.com/cultuur-in-molenbeek

Jeudi Donderdag	14, 21 & 28/03, 4, 11 & 18/04
0	<ul> <li>9:30 &gt; 10:30 : bébés de 7 mois à</li> <li>11 mois/ baby's van 7 tot 11 maanden</li> <li>11:00 &gt; 12:00 : bébés de 2 mois à</li> <li>6 mois/ baby's van 2 tot 6 maanden</li> </ul>
<b>(3</b> )	12 € (1080)   24 € (non 1080)

#### **ATELIER**



# HOP-IÀ!

La Court'échelle (lieu de rencontre enfants-parents) propose l'atelier hop-là! (avec parents met ouders).

Par des jeux et des mouvements ludiques nous découvrirons de nouveaux plaisirs à être ensemble tout en suivant de près le développement de bébé et ses besoins. Bébé pourra explorer ses possibilités corporelles et éveiller ses sens et nous pourrons l'observer et mieux comprendre son langage non verbal.

D.m.v. spel en ludieke bewegingen herontdekken we het plezier om samen te zijn door van nabij de ontwikkeling van de baby en zijn behoeften op te volgen. De baby kan zijn eigen lichamelijke mogeliikheden verkennen en ziin zintuigen stimuleren en wij observeren hem en proberen zijn non-verbale communicatie beter te begrijpen.

	4	
4	4	
cour	th	8
éch	e	ē



Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale Huis van Culturen en Sociale Samenhang Rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek



Vendredi Vrijdag	15/03
0	20:00
<b>(</b>	5€
	JEUNES TALENTS



C Catalin Cauha

# **GOOD VIBES #LADIES POWER**

La scène Good Vibes battra encore une fois son plein, pour vous faire découvrir de jeunes talents et artistes émergents de tous styles. Pour cette soirée, Good Vibes vous réserve une affiche 100 % féminine.

Programme à découvrir sur le site de la Maison des Cultures bientôt!

Pour les jeunes talents et les artistes émergents qui rêvent de faire découvrir leur talent au public sur une scène professionnelle, alors envoyez un mail à lgaich@molenbeek.irisnet.be et vous serez peut-être programmé à une des soirées Good Vibes!

Good Vibes zal weer in volle gang zijn, met jong talent en opkomende artiesten in alle stijlen.





Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale Huis van Culturen en Sociale Samenhang Chaussée de Merchtemsteenweg 67



<sup>↑</sup> www.lamaison1080hethuis.be

Du au Van tot	15 > 28/03
0	Lu/Ma > Ve/Vr 09:00 > 17:00 Sa/Za 10:00> 13:00
<b>(</b> 3	Gratuit / Gratis
	EXPO
	VERNISSAGE 14/03 - 18:00 > 21:00



# **IMMENSE FESTIVAL**

Découvrez l'Immense Festival, un événement multiculturel et multilingue, sociétal et nonlucratif. Cette année 3 expositions différentes seront organisées à la Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale:

- Intime Estime, exposition de Serena Alba
- Toutes celles qui brillent, exposition de Ninon Mazeaud
- Textiles en lutte, exposition de Jacqueline Michaux

Ontdek het Immense Festival, een multicultureel, meertalig, sociaal en non-profit evenement. Dit jaar kan je 3 verschillende tentoonstellingen bezoeken in het Huis van Culturenen Sociale Samenhana:

- Intime Estime, tentoonstelling van Serena Alba
- Toutes celles qui brillent, tentoonstelling van Ninon Mazeaud
- Textiles en lutte, tentoonstelling van Jacqueline Michaux

Partenaires/Part ners: Immense Festival



Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale Huis van Culturen en Sociale Samenhang Rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek



\* www.lamaison1080hethuis.be www.immensefestival.be





	Samedi Zaterdag	16/03 - 20/04 - 25/05
ľ	0	10:00 & 11:00
Ī	<b>③</b>	Gratuit / Gratis
ľ		LECTURES



# **SAMEDIS CONTÉS**

#### 16/03 Ça mouille

Sortez la "Parapluie" pour un samedi conté mouillé.

Embarquez sur "Le bateau de Monsieur Zouglouglou" ou sur "Le petit bateau de petit ours ", pour des histoires bien au sec. Nous irons à la découverte de ce qui "Scritch scratch dip clapote ". Mais "Vite à la rivière " pour voir "Où va l'eau ".

Préparez vos bottes et votre ciré! *Carine raconte aux 0/5 ans* 

#### 20/04 En avril: Les livres insolites

Viens découvrir mes "drôles" de livres. "Sous l'océan " ressemble plutôt à une boîte! "Le papillon frimeur " a la forme d'un... papillon bien sûr. "Pleine mer " nous plonge dans l'univers des papiers découpés. "Monstres et dragons " sont plus vrais que nature grâce à la technique du pop-up. "Imagine " nous invite à créer notre propre histoire. "Pierrot le grand " a eu difficile de trouver un format dans lequel se glisser. "Voyage dans le ciel " nous emmène au plus près des sons célestes.

Avec Nadine pour les 4 à 10 ans.

#### 25/05 Kamishibaï

Venez découvrir ce "petit théâtre de papier " d'origine japonaise.

Hérité de la tradition japonaise, ce petit théâtre de rue ambulant a conquis un large public.

Au travers de planches au format A3 dans un écrin en bois, nous vous présenterons : les "Têtards, téteurs de tétines", "Comment le loup m'a mangé", "Un amour sucré-salé " et bien d'autres. Carine raconte aux 0/5 ans.



Bibliothèque J. Harpman Rue des Béguines 103 1080 Molenbeek



#### Réservation indispensable

**2** 02/414 48 99

biblio.1080@molenbeek.irisnet.be

Samedi Zaterdag	16/03 - 20/04 - 25/05
0	10:00 > 12:00
<b>©</b>	Gratuit / Gratis
	ATELIER

Dimanche Zondag	17/03
0	14:00 > 16:00
<b>(</b>	Gratuit / Gratis
	CONTES





# MOLENDOJO ATELIERS DE PROGRAMMATION

# CONTES AVEC SOPHIE VERHALEN MET SOPHIE

MolenDojo propose des clubs de programmation et se base sur des logiciels open-source et gratuits. MolenDojo veut montrer au monde que programmer est accessible à tous.

Venez écouter les contes inspirés par les beaux objets du MoMuse. Activité en français.

À Molenbeek, l'activité est proposée par le Fablab'ke dans les locaux de la nouvelle bibliothèque Jacqueline Harpman et est destinée aux 10/16 ans et il est préférable que les parents reviennent une demi-heure avant la fin de l'activité afin qu'ils soient présents pour la démonstration et qu'ils puissent échanger avec les bénévoles ainsi que leur donner un petit coup de main pour le rangement du Dojo.

Des ordinateurs sont mis à disposition et les coaches s'assureront que tous les logiciels nécessaires sont bien installés.





Bibliothèque J. Harpman Rue des Béguines 103 1080 Molenbeek



Inscriptions

thttps://fablabke.be/molendojo/





MoMuse Rue Mommaerts*straat* 2A 1080 Molenbeek

**☎** 02/412 08 13 ⊠ momuse@molenbeek.irisnet.be <sup>®</sup> www.momuse.be

Mercredi Woensdag	20/03
0	14:30 > 17:30
6	Gratuit / Gratis
	ATELIER D'ÉCRITURE

Mercredi Woensdag	20/03
0	18:00
<b>(</b>	Gratuit / Gratis
	CINÉMA



# L'ÉCRITURE EST UN SPORT... ... de haut niveau, donc dangereux!

À partir des 10 mots de la thématique de l'édition de la Langue Française en Fête 2024 (le sport!), nous allons imaginer un personnage, le nommer et le saisir quand il va se lancer dans un texte de fiction.

Puis... écrire... ce qu'il écrit!

Atelier d'écriture intergénérationnel pour adultes et adolescents, dès 14 ans, animé par Evelyne Wilwerth.

#### À partir de 14 ans

En collaboration avec La Langue française en fête



## **LES TIRAILLEURS**

À l'occasion du festival À Films Ouverts organisé par Média Animation, les bibliothèques de Molenbeek-Saint-Jean vous proposent d'assister à la projection du film Tirailleurs, suivie d'un débat animé par Média Animation.

Un film de De Mathieu Vadepied avec Omar Sy, Alassane Diong, Jonas Bloquet.

1917. Bakary Diallo s'enrôle dans l'armée française pour rejoindre Thierno, son fils de 17 ans, qui a été recruté de force. Envoyés sur le front, père et fils vont devoir affronter la guerre ensemble. Galvanisé par la fougue de son officier qui veut le conduire au cœur de la bataille, Thierno va s'affranchir et apprendre à devenir un homme, tandis que Bakary va tout faire pour l'arracher aux combats et le ramener sain et sauf.

Durée : 1h41







Bibliothèque J. Harpman Rue des Béguines 103 1080 Molenbeek



#### Réservation indispensable

**2** 02/414 48 99

☑ biblio.1080@molenbeek.irisnet.be



Bibliothèque J. Harpman Rue des Béguines 103 1080 Molenbeek



#### Réservation indispensable

**2** 02/414 48 99

☑ biblio.1080@molenbeek.irisnet.be

23/03	Samedi Zaterdag
11:00	0
Gratuit / Gratis	<b>③</b>
LECTURES	

Jeudi Donderdag	28/03 - 25/04 - 23/05
0	15:00 > 17:00
<b>(</b>	Gratuit / Gratis
	LECTURE





# NASREDINNE M'A DIT ...

Lecture bilingue français-arabe de contes du Maghreb. Animation riche en malices, contes, comptines et chansons accompagnées à la derbouka.

#### Pour les enfants de 6 à 12 ans.

Animé par Sophie Caldeira et Saliha Kerkach de l'asbl muzimot

Durée: 50 minutes.

# CLUB LECTURE POUR ADULTES

Un jeudi par mois, la bibliothèque organise un club de lecture pour adultes ouvert à tous les passionnés de littérature.

Chacun présente et donne son avis sur le ou les livres qu'il a lus le mois précédent. C'est l'occasion de découvrir et de faire découvrir des auteurs, de partager des points de vue, des critiques, des coups de cœur, ... le tout dans un ambiance détendue, conviviale et pas prise de tête.



Bibliothèque J. Harpman Rue des Béguines 103 1080 Molenbeek



#### Réservation indispensable

**2** 02/414 48 99

☑ biblio.1080@molenbeek.irisnet.be



Bibliothèque J. Harpman Rue des Béguines 103 1080 Molenbeek



#### Réservation indispensable

**2** 02/414 48 99

⊠ biblio.1080@molenbeek.irisnet.be



# **GOÛTER DU KARREVELD** GUY VERLINDE – LES HÉROS DU MOJO

Les Jeunesses Musicales de Bruxelles vous convient à un rendez-vous musical dans le cadre du Château du Karreveld! Le temps d'un après-midi, familles et artistes se retrouvent pour faire et écouter de la musique.

Le Mojo, c'est cette force qui vient de la culture afro-américaine et qui rayonne d'énergie positive. Dans ce concert participatif Guy Verlinde révèle ses secrets pour se transformer en héro-ïnes du Mojo.

Partenaires : Kidzik

13:30 • Accueil •

14:00 • Ateliers •

15:00 • Ateliers •

16:00 • Goûter •

16:30 • Concert •



Château du Karreveldkasteel • La Grange | De Schuur avenue Jean de la Hoeselaan 3 1080 Molenbeek

#### Réservations uniquement en ligne

ttps://www.jeunessesmusicales.be/bruxelles/reservations/

**2** 02 897 01 70

☑ jmbxl@jeunessesmusicales.be





FESTIVAL CIRCASSIEN

### **UP FESTIVAL**

Du 21.03 au 01.04.2024, en 12 jours, 15 lieux, 28 spectacles & Van 21.03 tot 01.04.2024, gedurende 63 représentations, UP FESTIVAL réunit à Bruxelles le meilleur 12 dagen, 15 locaties, 28 voorstellingen du Cirque contemporain, celui qui tutoie les étoiles & nous & 63 voorstellingen, brenat UP FESTIVAL interroge sur notre avenir collectif. Un rendez-vous incontour- het beste van het hedendaagse circus nable, toutes générations confondues, pour rêver ensemble à naar Brussel, het soort dat naar de de nouveaux équilibres...

Ils-elles osent tout : défier l'impossible, sublimer le quotidien, explorer nos vertiges intérieurs. Irrésistibles & généreux-ses, les artistes de UP FESTIVAL mettent l'imagination au pouvoir et elle n'a pas de limite!

sterren reikt & vraaen stelt over onze collectieve toekomst. Het is een niet te missen evenement voor alle generaties, een kans om samen te dromen van een nieuw evenwicht...grenzen!



	22/03 & 23/03
0	22/03 - 19:00 23/03 - 17:00

#### **MIR**

#### Quand le Cirque tutoie les étoiles.

Si Sébastien Dausse n'était pas devenu circassien, il aurait certainement été cosmonaute. À moins que ce jeune créateur ne soit les 2 à la fois ? Fascinée par le cosmos, sa Compagnie Barks défie la gravité à l'aide de malicieuses machines de Cirque. MIR nous entraîne dans la capsule d'une spationaute (Laurane Wüthrich) en plein voyage dans l'espace. Tête en bas, pieds en l'air, aux prises avec le chamboulement des lois de la physique, elle démontre la capacité humaine à l'adaptation. Entre le monde infiniment petit de sa capsule & le monde infiniment grand du cosmos, elle nous entraîne dans une rêverie à vivre à tout âge, pleine de surprises & de dérision.



Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale Huis van Culturen en Sociale Samenhang Chaussée de Merchtemsteenweg 67 1080 Molenbeek



🕆 www.lamaison1080hethuis.be www.upupup.be



27/03 & 28/03

0

27/03 - 17:00 28/03 - 19:00

## **NATALIE INSIDE OUT**

#### Jamais vous n'aurez vu le Cirque d'aussi près!

Et si la caméra nous révélait la vie d'une circassienne... de l'intérieur? Intrigant, audacieux & plein d'esprit, NATALIE INSIDE OUT vous dévoile le Cirque sous un point de vue totalement inédit. S'agit-il d'une conférence, d'une création vidéo ou d'un spectacle virtuose? Sûrement les trois à la fois! Natalie Reckert, spécialiste de l'équilibre sur cannes, unit ses forces – au sens propre – à Mark Morreau, passionné de technologies. Avec un humour omniprésent & une franchise qui fait mouche, le duo révèle les mécanismes sous-jacents, les émotions & les motivations du corps au Cirque. Un spectacle aussi ludique que formateur!



30/03 & 31/03

0

30/03 - 17:00 31/03 - 15:00

# L'APRES-MIDI TOMBE QUAND TES BISCUITS SE RUINENT

Deux corps élastiques aux prises avec le temps qui file.

"Ah, comme il / elle a su garder son âme d'enfant ", dit-on facilement (quand ça s'y prête). Mais au fond, quelle est la différence entre une âme d'adulte & une âme d'enfant ? Est-ce qu'elles ne font pas le même bruit ? Sont-elles aussi éloignées que le jour & la nuit ? Avec son nom craquant comme un biscuit, la Compagnie La Croustade nous invite à une petite étude comparative. Eline Guélat & Vincent Jutras débordent d'imagination pour faire un usage irrésistible de leurs corps élastiques, prompts à croquer en un instant les situations les plus universelles. Un plongeon dans un univers ultra-attachant, qui mettra dans sa poche les jeunes spectateurs, comme les vieux loups des mers.

Mark Morreau

Mardi Dinsdag	02/04
0	10:00 > 13:00
<b>(3</b>	Gratuit / Gratis
	ATFLIFR D'ÉCRITURF

 /lercredi /oensdag	03/04
0	14:30
<b>(3</b>	1,25 € / 2 € / 5 € / 10 €
	THÉÂTRE SANS PAROLE





# DÉPOUSSIÉRER LA FICTION

Toutes les histoires ont-elles déjà été racontées ? Dans le sillage d'Ursula K. Le Guin, Alice Zeniter et Donna Haraway – pour ne citer qu'elles –, Aliénor Debrocq vous invite à réfléchir ensemble à de nouveaux récits possibles, pour convoquer de nouvelles voix et dépoussiérer nos schémas narratifs... À chacun et chacune de s'emparer de ces questions pour écrire!

Atelier d'écriture animé par Aliénor Debrocq.

#### LAGNEAU

Ça y est, la peinture est terminée! Jan a travaillé longtemps. Des jours. Des semaines. Des mois.

Jan a travaillé précisément. Méticuleusement. Dans les moindres détails. Il a cherché la meilleure couleur, la plus belle composition. Et aujourd'hui, le nouveau chef-d'œuvre est enfin terminé: L'agneau de Jan!

Prêt à être admiré par tous. Tadam !!!!!! Mais qu'est-ce qui se passe? Il y a un trou dans le tableau! L'AGNEAU A DISPARU!!!!!!!!

L'agneau est un mélange de théâtre visuel et de théâtre d'objets dans un cadre intime.

Une bulle de poésie visuelle et d'humour qui plonge le spectateur dans l'univers de Van Eyck.

Production: 4haut/4hoog & Pudding • Metteur en scène: Audrey Dero • Actrice : Deborah Marchal ou Audrey Dero • Dessins et scénographie : Sarah Yu Zeebroek • Décor : Peter van Hoof • Coaching : Frans Van der Aa • Régisseur : Peter Van Hoof • Directeur de production : Maaike Scheltjens

En collaboration avec: MSK Gent - Avec le soutien de la ville de Gent.

Durée 40'



Bibliothèque J. Harpman Rue des Béguines 103 1080 Molenbeek



Réservation indispensable

**2** 02/414 48 99

biblio.1080@molenbeek.irisnet.be



Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale Huis van Culturen en Sociale Samenhang Chaussée de Merchtemsteenweg 67

1080 Molenbeek



nww.lamaison1080hethuis.be

Mercredi Woensdag	03/04
0	14:00
<b>6</b>	Gratuit / Gratis
	FILM   FAMILLE



# FILM & POPCORN

Tu viens voir un film à la bibliothèque? N'hésite pas à venir avec ton frère ou ta sœur et à déguster du pop-corn pendant le film!

Kom je mee naar een film kijken in de bibliotheek? Neem gerust je broer of zus mee en geniet van lekkere popcorn bij de film!

Partenaires: Culturebeleid, de Boekenmolen.







Bibliotheek de Boekenmolen *Hovenierstraat* 47A Rue du Jardinier 1080 Molenbeek

#### **2** 02/410 03 62

⊠ bibliotheek@molenbeek.irisnet.be

cultuurbeleid.1080@molenbeek.irisnet.be
"d www.sint-jans-molenbeek.bibliotheek.be
www.facebook.com/cultuur-in-molenbeek

Jeudi Donderdag	04/04
_	18:30 Welcome
$\odot$	19:00 Projection & discussion
	20:30 Drink & buffet

PROJECTION | DISCUSSION

Gratuit / Gratis



# **ROADIES** avant-première

En véritables "roadies", un groupe de jeunes bruxellois parcourt chaque jour 100 km pour monter la grande scène du festival Pukkelpop. Cette expérience est l'occasion pour eux d'apprendre à travailler ensemble. Ils y partagent aussi leurs questionnements, se créant une route vers leur avenir, chacun avec son propre bagage.

Diffusion suivie d'une discussion. Un film de Samuel Ab (VF st NL)

Als echte "roadies" legt een groep Brusselse jongeren elke dag 100 km af om het hoofdpodium van het festival Pukkelpop op te bouwen. Deze ervaring is voor hen een kans om te leren samenwerken. Tijdens het werk delen ze ook hun vragen en gaan ze op weg naar hun toekomst, elk met hun eigen bagage.

Vertoning gevolgd door discussie. Een film van Samuel Ab (VF st/ot NL).

Partenaires/Partners: ART2WORK - Centre Vidéo de Bruxelles.



Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale Huis van Culturen en Sociale Samenhang Chaussée de Merchtemsteenweg 67



#### Réservation souhaitée / Reserveren gewenst

1080 Molenbeek

**2** 02/411 94 15

\*\* www.art2work.be www.cvb.be www.lamaison1080hethuis.be

Samedi Zaterdag	06/04
0	20:00
<b>③</b>	1,25 € / 2 € / 5 € / 10 €
	CONCERT



## **FESTIVAL BRUUM**

L'édition 2024 du Festival BruMM s'intéressera aux pratiques conviviales et festives qui rythment la vie sociale des communautés présentes à Bruxelles. Nous vous invitons à découvrir ces formes chargées de sens par lesquelles se transmettent une culture, des savoirs, des répertoires, des valeurs. BruMM fera vivre au public ces moments privilégiés où le fait d'être ensemble, de partager et de communiquer par la musique est central. La Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale vous réserve une soirée spéciale Rumba Congolaise.

L'artiste invité à découvrir prochainement sur le site de la Maison I

Le Festival BRUMM est une initiative de La Villa (Ganshoren), Le Senghor (Etterbeek), La Maison de la création (Neder-over-Heembeek), La Maison des Cultures et de la Cohésion sociale (Molenbeek-Saint-Jean) • Coordonnée par le Centre Bruxellois d'Action Interculturelles (CBAI).

En partenariat avec le Laboratoire de Musicologie de l'ULB, le Centre d'Etudes de l'Ethnicité et des Migrations (CEDEM-ULg) et Digital TransMédia.

• Avec le soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles et la Commission Communautaire Française (Cocof) • Et du Label Promotion de la Citoyenneté et de l'Interculturalité - PCI.



Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale Huis van Culturen en Sociale Samenhang Chaussée de Merchtemsteenweg 67 1080 Molenbeek









# Danse et cirque pour jeune public Dans en circus voor kinderen

L'édition 2024 du Mini D Festival c'est 11 spectacles à partir de 4 ans! | De 2024 editie biedt 11 voorstellingen, vanaf 4 en zonder leeftijdsgrens!

theatremarni.com | pierredelune.be

#MiniDFest

2+

Me | Woe 10.04 15:00 > 17:00

**Detour Cypher (battle)** [4>99] No Way Back

**MCCS** 

1080 Molenbeek EN PLEIN AIR | IN DE OPENLUCH GRATUIT | GRATIS

Sa | Zat 20.04 14:00 + 16:00 (30')

**Breakomaton** [4>99] Les Daltoniens THÉÂTRE MARNI / BAR

1050 Ixelles | Elsene

15:00 (30')

We are in this together [4>99] Vloeistof (NL) CIRQUE | CIRCUS PLACE FERNAND COCQPLEIN 1050 Ixelles | Elsene

GRATUIT | GRATIS

15:00 (60')

99 cm CIRQUE | CIRCUS [6+] Iara Gueller

THÉÂTRE MARNI / SALLE | ZAAL

1050 Ixelles | Elsene

16:00 (55')

Grotte-nid-temple-maison [4+] tout petit

**LESENGHOR** 

1040 Etterbeek

18:00 (55')

**Les Autres** 

[8+] Anton Lachky Company

LE JACQUES FRANCK

1060 Saint-Gilles | Sint Gillis

Di | Zon 21.04 13:30 > 17:30

March on!

[12>99] Maria Eugenia Lopez Dans le cadre du Dimanche à la maison #3 – énergies vitales **MCCS** 

1080 Molenbeek EN PLEIN AIR

Me | Woe 24.04 14:00 (45')

Danses en dormance [9+] Marian Del Valle

LE JACQUES FRANCK 1060 Saint-Gilles | Sint Gillis

15:00 (45')

L'oiseau que je vois [5+] Kyung-a Ryu Dance Cie

LA RAFFINERIE / CHARLEROI DANSE 1080 Molenbeek

Sa | Zat 27.04

15:00 (60')

Ma part d'Ombre

[8+] Sofiane Chalal / Cie Chaabane (FR)

THÉÂTRE MARNI / SALLE | ZAAL

1050 Ixelles | Elsene

Di | Zon 28.04

**Bas les pattes** [4+] Barjo & Cie

SALLE POLYVALENTE MERCELIS

1050 Ixelles | Elsene

15:00 (45')

linktr.ee/minidfestival

























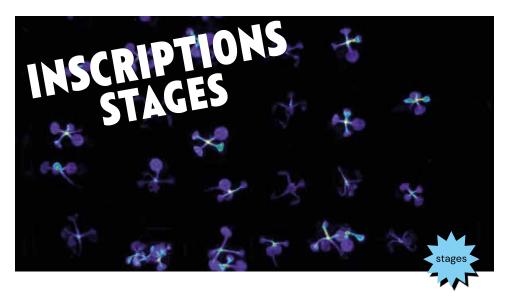








Mardi Dinsdag	09/04
0	16:30 > 18:00
€	28 € (1080) 48 € (non-1080)
	INSCRIPTIONS   INSCHRIJVING 1,5 > 16 ans jaar



# INSCRIPTIONS STAGES #3 ÉNERGIES VITALES

Inscrivez vos enfants au stage créatif de 0 à 16 ans qui aura lieu les **29, 30 avril et 2, 3 mai 2024**.

#### • 1.5 à 3 ans •

Court'Echelle - Stage d'éveil et d'exploration pour les enfants de 1,5 à 3 ans et leurs parents de 9h à 11h30.

## • 3 à 16 ans

Tout ce qui nous entoure est constitué de mouvements de vibrations, d'énergie et donc de vie. Et toi, qu'est-ce qui te fait vibrer et te sentir vivant ? Découvre si le dessin, la peinture, la danse ou le théâtre te font vibrer!

#### Accueil dès 8h30 et garderie jusqu'à 17h.

Inscriptions par téléphone le mardi 9/04 de 16h30 à 18h00 au 02/412 12 20 ou 02/412 12 48 et en présentiel à la Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale, 4 rue Mommaerts.



Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale Huis van Culturen en Sociale Samenhang Rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek

nww.lamaison1080hethuis.be

Inscriptions/Inschrijvingen







# ABDEL NASSER #2024 RODAGE NOUVEAU SPECTACLE

Après 10 ans de carrière sur scène, ce 5° spectacle est l'occasion pour Abdel Nasser de revenir sur son parcours durant lequel il a dû naviguer entre ses espoirs de devenir footballeur professionnel, l'obtention de son diplôme universitaire puis sa carrière en entreprise... pour finalement tout quitter et se lancer sur scène!



Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale

Huis van Culturen en Sociale Samenhang

// la cave // Rue Mommaertsstraat 4

1080 Molenbeek



Infos et réservations

<sup>⁴</sup> www.abdelnasser.be
article 27 ⊠ info@bxstandup.be

Venez découvrir ce 5° opus dans lequel Abdel Nasser se confie sur son amour pour Faudel, son passage sur le banc du Scup Jette, son arrivée en Peugeot 205 à l'ICHEC, les haters du net, son passage à la banque et le fait qu'on lui parle encore d'intégration alors qu'on célèbre cette année les 60 ans d'immigration marocaine en Belgique.

Écrit et interprété par Abdel Nasser • Dirigé par Rachid Benbouchta • Maquillage : Kenza Benbouchta • Graphisme par Monir Benali • Réalisé avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles, Administration générale de la Culture, Service de l'Humour • Une coproduction entre l'asbl Rions Ensemble, l'Espace Magh et la Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale de Molenbeek

Du au Van tot	12 > 14/04
0	10:00 > 18:00
•	Gratuit / Gratis
	EXPO
VERNISSAGE 18:00	



# **MOLENKOEK** ARTIESTEN PARCOURS D'ARTISTES

Le Parcours d'artistes MolenKoek, c'est l'âme artistique de Bruxelles Rive Gauche!

Cette année, le Parcours d'artistes s'invite dans les quartiers Maritime et Historique, ainsi qu'à Koekelberg / Simonis.

Près de 200 artistes en diverses disciplines vous ouvrent leurs portes.

Inauguration le vendredi 12 avril à 18h à la Maison de la Poste à Tour &Taxi, avec le vernissage de l'exposition "Phare".

Het MolenKoek-kunstenaarsparcours is de artistieke ziel van Rive Gauche Brussel!

Dit jaar komt het Artiesten Parcours naar de Maritieme en Historische wijk, alsook naar Koekelberg / Simonis.

Bijna 200 kunstenaars uit de meest uiteenlopende disciplines openen hun deuren voor jou.

Opening op vrijdag 12 april om 18u in het Maison de la Poste in Tour & Taxi, met de opening van de tentoonstelling "Phare".

Partenaires : Molenkoek



Molenbeek (Maritime et Historique) et Koekelberg/Simonis



ttps://molenkoek.be



Jeudi Donderdag	18/04
0	16:00 & 20:00
<b>③</b>	5€
	THÉÂTRE



## LE PETIT CAFÉ

Spectacle crée par l'Atelier Théâtre de la Tempête de la Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale.

C'est un petit café Un vieux café Un petit café de quartier C'est un café bien situé Un café d'habitués Certains d'ici, d'autres d'ailleurs Certains y passent tous les jours D'autres seulement une fois, une heure ... C'est un café sans prétention Où l'on peut venir s'abriter Du mauvais temps. Des mauvais plans, Des coups du sort Et quand il fait si froid dehors, C'est un endroit pour se poser Se réchauffer, se raconter, S'aimer, se taire et puis chanter ...

Direction et mise en scène : Emmanuelle Bonheure et Fred Ruymen • Violoncelle : Léa Besancon • Technique : Lucien Elskens • Assistanat : Vero Lecapitaine • Production : Asbl Artifices en coproduction avec la Maison de la Culture et de la Cohésion Sociale.

Avec Fenna El Fathi, Joseph Gourdin, Khadija Jinane, Liliane Mazy, Lynda Bui, Marlen Rodriguez, Mercedes Balseca, Soukeynah Bakkati Tahiri, Belhouari Youssef et Véro Lecapitaine.



Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale Huis van Culturen en Sociale Samenhang // la cave // Rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek



¬⊕ www.lamaison1080hethuis.be

Dimanche Zondag	21/04
0	13:30 > 17:30
<b>(</b>	Gratuit / Gratis
ANIMATI	ONS - SPECTACLES - VERNISSAGE

# **DIMANCHE À LA MAISON #3**

Venez (re)découvrir la Maison des Cultures mais surtout vous l'approprier. Une journée pour vous...

Pour que la Maison devienne la vôtre.

Des animations, des spectacles, un goûter, des petits moments de douceur et de folie. Bref, nous regroupons les différents pôles de la maison pour vous faire voyager d'un univers à l'autre.

Kom en (her)ontdek het huis van Culturen maar maak het je vooral eigen. Een dag voor jou... Zodat het huis ook een beetje van jou wordt. Activiteiten, voorstellingen, een snack, kleine momenten van zoetigheid en gekkigheid. Kortom, we brengen de verschillende delen van het huis samen om u mee te nemen op een reis van het een univer-

sum naar het andere.



Huis van Culturen en Sociale Samenhang Rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek
---

₾ www.lamaison1080hethuis.be



family

kids

#### **MOLENROM**

L'exposition MOLENROM présente le résultat d'ateliers artistiques mené par l'artiste Marion Colard avec les adolescent.es de l'association Molenrom. Ces œuvres collectives (photographie, dessin, peinture, monotype...) proposent des visions multiples et personnelles de " l'identité rom ". Les participant. es, âgé.es entre 10 et 15 ans, invitent les publics à plonger dans leurs récits et portraits, offrant ainsi une célébration de leurs richesses culturelles tout en s'attaquant aux stéréotypes persistants auxquels leurs communautés font face. MOLENROM vous convie à une exploration visuelle et émotionnelle et crée un espace où les récits individuels fusionnent pour former une représentation vibrante et authentique des habitant.es de Molenbeek.

Partenaires : Kopanica Asbl et Molenrom | Avec le soutien du PCI

Contact 

marioncolard01@gmail.com

Dimanche Zondag	21/04
0	13:00 > 18:00
<b>③</b>	Gratuit / Gratis
	ATELIED

Vendred Vrijdag	26/04
0	20:00
<b>③</b>	5€
	JEUNES TALENTS





# JOURNÉE DU PATRIMOINE **ERFGOEDDAG**

# **GOOD VIBES #REDA IS BACK**

Une maison n'est pas une maison sans ses racines! À quoi ressemble la maison de tes rêves et où veux-tu l'implanter? Viens voir et imaginer une maison de vie à la Micro-Folie avec toute ta famille.

Good Vibes met en lumière le parcours et le travail d'un jeune artiste émergent que vous avez découvert à la 5ème édition Good Vibes en 2020. il revient 4 ans après pour nous présenter son album.

Een huis is geen thuis zonder sterke wortels! Hoe ziet jouw droomhuis eruit en waar wil je het " planten?". Kom kijken en maak je ultieme huis in de Micro-Folie, met het hele gezin.

Reda, le rappeur qui transcrit sa vie en chanson. Son style musical polyvalent explore les nuances entre la joie et la tristesse, capturant l'essence de chaque moment avec sincérité. À travers ses rimes, Reda offre un regard authentique sur son monde, créant une expérience sonore à la fois personnelle et captivante.

Venez soutenir et suivre de près ce jeune artiste au talent exceptionnel.

Good Vibes zal weer in volle gang zijn, met jong talent en opkomende artiesten in alle stijlen.







Micro-Folie - MoMuse Rue Mommaertsstraat 2A 1080 Molenbeek

**2** 02/412 12 41 <sup>↑</sup> www.microfolie.be







Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale Huis van Culturen en Sociale Samenhang Chaussée de Merchtemsteenweg 67

1080 Molenbeek



Mercredi Woensdag	24/04
0	14:30
<b>(3</b>	Gratuit / Gratis
	THÉÂTRE SANS PAROLE



# MR MÉCHANT

Méchant est tellement méchant qu'il se nomme comme ça. Il reste seul dans son appartement et ne veut plus sortir ni parler à personne. D'ailleurs personne ne lui rend visite et cela lui va très bien! Enfin, c'est ce qu'il croit...Cette nuit, Hélie, une créature faite de ballons vient le visiter. Elle veut sortir avec lui et se promener dans le ciel. Mais dehors, c'est la tempête et Méchant a peur. Grâce à son nouveau compagnon, il décide de sortir et d'affronter le monde extérieur. Peut-être alors, comprendra-t-il qu'il n'était pas méchant mais simplement seul et qu'il avait juste besoin d'un ami ?

Écriture et mise en scène: Martin Goossens • " Monsieur Méchant " Mohamed Ouachen • Manipulateur Hélie : Mattéo Goblet • Création lumière : Jérôme Dejean • Régie générale : Fanny Boizard • Création sonore : Raphaël Lapoulle • Création musicale : Maxime Van Eerdewegh • Conception scénographie et accessoire : Martin Goossens et Sophie Hazebroeck • Fabrication scénographie et accessoire : Sophie Hazebroeck • Compagnie Domya.

Avec le soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles, l'Espace Magh, Darna vzw et Pierre de Lune. Durée 60'



27/04	Samedi Zaterdag
11:00	O
Gratuit / Gratis	<b>(</b> )
CONFÉRENCE	

Ī	Dimanche Zondag	05/05
	O	13:30 > 17:30
ľ	<b>(</b>	Gratuit / Gratis
		ATELIER





## HISTOIRE DE PLUMES Biographies romancées d'écrivains

# À partir de la vie d'auteurs célèbres, de nombreux écrivains contemporains se sont emparés de leur plume pour redonner vie à ces hommes et ces femmes de lettres, dits " classiques ", au travers de la fiction. Cette conférence n'a pas pour but de vous présenter des biographies exhaustives, mais bien des romans qui vous feront découvrir certains aspects, périodes ou personnages qui ont marqué l'existence de grands noms de la littérature mondiale. Autrement dit, des histoires d'hier, passionnantes et authentiques, racontées et revisitées par des romanciers d'aujourd'hui.

Conférence présentée par Emmanuelle Lorriaux, bibliothécaire.

# FÊTE DES MÈRES MOEDERDAG

Comment les mères - et la famille en général sont-elles représentées dans l'art ? Viens réaliser ta propre idée ou un portrait de famille.... comme surprise pour maman.

Hoe wordt de moeder - en het gezin als geheel - afgebeeld in de kunst? Maak je eigen beeld, of een familieportret....als verrassing voor mama.



Bibliothèque J. Harpman Rue des Béguines 103 1080 Molenbeek



#### Réservation indispensable

**2** 02/414 48 99

☑ biblio.1080@molenbeek.irisnet.be







Micro-Folie - MoMuse Rue Mommaerts*straat* 2A 1080 Molenbeek

**☎** 02/412 12 41 ⊠ info@microfolie.be

nd www.microfolie.be

Du au Van tot	08/05 > 01/06
0	Lu/Ma > Ve/Vr 09:00 > 17:00 Sa/Za 10:00> 13:00
<b>⑤</b>	Gratuit / Gratis
	EXPO
\	/FRNISSAGE 08/05 - 18:00 > 21:00



Les jeunes d'Imagine #1080 sont mis à l'honneur durant ce mois de mai ! Ils vous présenteront les résultats de leurs ateliers de la saison à travers une expo riche et pleine d'émotions : photo, vidéo, installations, texte...

Rejoignez-nous et découvrez leurs réalisations, le 8 mai pour un vernissage festif en présence des jeunes artistes. Open bar et musique vous attendent pour passer une bonne soirée.



Des performances surprises vous attendent également à cette occasion, gardez les yeux bien ouverts sur nos réseaux et le site de la Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale, on vous tient au courant!





Le 15 mai avant-première du **court métrage** "Salam cinéma " réalisé par les **jeunes de l'ate-lier ciné-photo** et une équipe professionnelle de tournage. Enfin une dernière journée le 1<sup>er</sup> juin, clôturera l'exposition avec la projection publique du film "Je verrai toujours vos visages ", un débat et une visite guidée permettront d'échanger et partager autour des sujets brulants et sensibles abordés dans le cadre de cette exposition.





Merci pour leur soutien

Cocof Culture • Slav-j (Service laïque d'aide aux victimes et aux justiciables) et Médiante asbl • MOB (Man OverBoord) • Cocof cohésion sociale / safe Bruxelles • UPJB et ABP

#### Artistes et animateurs

Yousra Darhy • Manzah • Anne Flore Chaniet • Johanna de Tessières • Foued Bellali • Samir Senouci.



Amina Berrahmon • Zakaria El Bakkali

- Loubna Gaich
   Leïla Meziane
- Elise Urbain Touben Zouin.

À la crew Good Vibes, la crew Ciné-photo, la régie et tous les collaborateurs de la Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale.





# Et bien sûr aux jeunes d'Imagine #1080!!





Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale Huis van Culturen en Sociale Samenhang Rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek



the www.lamaison1080hethuis.be

Samedi Zaterdag	11/05
0	20:00
<b>(</b>	1,25 € / 2 € / 5 € / 10 €
	THÉÂTRE



# L'HÉRITAGE INCONNU

"L'Héritage Inconnu" est une pièce théâtrale captivante qui plonge le public dans l'univers énigmatique d'un groupe de femmes convoquées chez un notaire. Alors qu'elles s'attendent à hériter d'une fortune, elles doivent d'abord découvrir l'identité du défunt pour réclamer leur héritage.

Au fil des actes, les personnages se questionnent sur les structures de pouvoir, l'érotisme inégalitaire et les normes oppressives de la société. Inspirées des idées de Fatima Mernissi, elles cherchent à libérer leur individualité et à trouver la vérité derrière les illusions qui les limitent.

Cette pièce offre un mélange de suspens, de réflexion et de quête de liberté, invitant le public à remettre en question les normes sociales et à revendiquer leur propre pouvoir.

L'Héritage inconnu est en effet une métaphore d'un héritage culturel que l'on porte sans savoir réellement d'où il vient.

Une proposition de nos chers voisins du Vaartkapoen.



Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale Huis van Culturen en Sociale Samenhang Rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek



\* www.lamaison1080hethuis.be



Du au Van tot	14 > 24/05
<b>O</b>	14:00 > 18:30
<b>(</b>	Gratuit / Gratis
	FXPO

VERNISSAGE 17/05 - 18:30 > 21:30



# **AQUARELLES**

Stéphan Aelterman peint des aquarelles depuis une cinquantaine d'années. Profitant de photos prises lors de voyages, de sujets ou de paysages, il s'est appliqué à rendre la luminosité de ces sujets. Curieux et passionné de bateaux et du monde marin il a reçu, il y a quelques années le titre de " Peintre Officiel de la Marine Belge ", association culturelle nationale affiliée à la Marine Belge.

Stéphan Aelterman schildert al zo'n vijftig jaar aquarellen. Hij maakt gebruik van foto's van onderwerpen en landschappen die hij tijdens zijn reizen heeft genomen. Zo wil hij de lichtsterkte van deze onderwerpen vastleggen. Nieuwsgierig en gepassioneerd door boten en de maritieme wereld, kreeg hij enkele jaren geleden de titel van "Officiële Belgische Marineschilder" van de nationale culturele vereniging verbonden aan de Belgische Marine.

Mercredi Woensdag	15/05
0	18:00
<b>(3</b>	Gratuit / Gratis
	CINÉ-CLUB



# LE GRAND RETOUR DU CINÉ-CLUB!

Une fois par mois venez assister à une projection de film adapté d'un roman suivi d'un débat animé par Média Animation.

#### L'Amour et les Forêts

Quand Blanche croise le chemin de Grégoire, elle pense rencontrer celui qu'elle cherche. Les liens qui les unissent se tissent rapidement et leur histoire se construit dans l'emportement. Le couple déménage, Blanche s'éloigne de sa famille, de sa sœur jumelle, s'ouvre à une nouvelle vie. Mais fil après fil, elle se retrouve sous l'emprise d'un homme possessif et dangereux.

Un film réalisé en 2023 par Valérie Donzelli avec Virginie Efira, Melvil Poupaud, Dominique Reymond.

Adaptation du roman éponyme de Eric Reinhardt.

Durée : 1h45

# média



Bibliothèque J. Harpman Rue des Béguines 103 1080 Molenbeek



#### Réservation indispensable

**2** 02/414 48 99

☑ biblio.1080@molenbeek.irisnet.be



Château du Karreveld *Kasteel* Av. Jean de la Hoese*laan* 3 1080 Molenbeek



⊕ www.lamaison1080hethuis.be

Mardi Dinsdag	14/05
0	16:30 > 18:00
<b>⑤</b>	35 € (1080) 60 € (non-1080)





# INSCRIPTIONS STAGES **ENERGIES LENTES #4 #5**

Inscrivez vos enfants aux stages créatifs pour enfants et jeunes de 3 à 16 ans qui auront lieu :

- du 08/07 > 12/07 Stage #4
- du 15/07 > 19/07 Stage #5

#### • 3 à 16 ans

Dans un monde où la vitesse règne et dans lequel l'enfance ressemble à une course à la perfection, abandonne-toi à la lenteur...Abandonne-toi aux arts plastiques, à l'expression corporelle, à la lecture, au jeu ou encore à la création collective.

#### Accueil dès 8h30 et garderie jusqu'à 17h.

Inscriptions par téléphone le mardi 14/05 de 16h30 à 18h00 au 02/412 12 20 ou 02/412 12 48 et en présentiel à la Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale, 4 rue Mommaerts.

#### Inschrijvingen Stage #4 & Stage #5 **Langzame Energie**

Schrijf je kinderen in voor de creatieve stages voor kinderen en jongeren van 3 tot 16 jaar, die plaatsvinden op

- van 8/07 > 12/07 Stage #4
- van 15/07 > 19/07 Stage #5

#### • 3 tot 16 jaar

In een wereld waar snelheid heerst en de kindertijd een race naar perfectie lijkt, geef je over aan traagheid... Geef je over aan beeldende kunst, lichamelijke expressie, lezen, spelletjes of collec-

Opvang vanaf 8:30 en kinderdagverblijf tot 17:00.

Telefonische inschrijving op dinsdag 14/05 van 16:30 tot 18:00 op 02/412 12 20 of 02/412 12 48



Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale Huis van Culturen en Sociale Samenhana Rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek

nww.lamaison1080hethuis.be

Inscriptions/Inschrijvingen

14/05 - 16:30 > 18:00 @ 02/412 12 20 | 02/412 12 48 < 15/05 - 09:00 > 17:00 @ 02/415 86 03

Jeudi Donderdag	16/05
O	14:30 > 17:00
<b>(</b>	3€
•	

SENIORS - SENIOREN

Vendredi & samedi Vrijdag & zaterdag	17 & 18/05
0	20:00
<b>③</b>	5€
THÉÂTR	





# **SHOWNAMIDDAG** APRÈS-MIDI FESTIF

Est-ce que c'était les années 60 ou 70 ? Venez danser sur les plus grands succès des années 60 et 70! En présence de Prince junior Band avec la chanteuse Myriam et le chanteur Peter Locket complété par Franz Goovaerts (champion du monde d'Elvis aux Etats-Unis).

Was het nu '60 of '70? Kom meedansen op de grootste hits uit de jaren '60 en '70! In aanwezigheid van Prince junior Band met zangeres Myriam en zanger Peter Locket aangevuld door Franz Goovaerts (wereldkampioen Elvis in de States).

# LA VIE C'EST COMME UNE **BOÎTE DE CHOCOLAT, ...**

## ...il ne faut pas laisser les autres te la bouffer!

Venez découvrir le résultat des ateliers théâtre " Made in " Maison des Cultures de Molenbeek dirigé par Said Ben Ali.

Après 8 mois d'écriture de mise en scène, les participant.e.super motivé.e.s et légèrement déjanté.e.s, ont travaillé sur une pièce drôle qui va, sans doute beaucoup vous plaire.

C'est l'histoire d'un vieil homme, qui après avoir bourlingué et connu une vie bien remplie, décède. Il laisse néanmoins un testament pour sa nombreuse descendance qui, pour la plupart ne se connaissent pas. À la lecture de celui-ci, des vérités vont éclater au grand jour! Des vérités pas toujours assumées...





Salle des Fêtes du Sippelberg - Feestzaal Sippelberglaan 1 Av. du Sippelberglaan, 1080 Molenbeek

#### **2** 02/412 06 32

⊠ cultuurbeleid.1080@molenbeek.irisnet.be mww.facebook.com/cultuur-in-molenbeek



Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale Huis van Culturen en Sociale Samenhang Chaussée de Merchtemsteenweg 67 1080 Molenbeek



www.lamaison1080hethuis.be

Samedi Zaterdag	18/05
0	10:00 > 17:00
<b>(</b>	5€
	BROCANTE

Dimanche Zondag	19/05
0	14:00 > 16:00
<b>(</b>	Gratuit / Gratis
BALADE À VÉLO / FIETSTOCI	





# **BROCANTE • MOMMAERTS**

La brocante de la rue Mommaerts fait son grand retour!

Si tu as envie d'y participer, les inscriptions se font à l'accueil de la Maison des Cultures, une petite participation sera demandée (5€).

N'hésite pas à venir déambuler à travers les différents stands.

De rommelmarkt in de Mommaertsstraat is terug! Als je mee wilt doen, kun je je tegen een kleine vergoeding (€5) inschrijven bij het onthaal van het Huis van Culturen.

Aarzel niet om rond te dwalen langs de verschillende kraampjes.

# PROMENADE À VÉLO

Parcourir Molenbeek à vélo, c'est une façon idéale de découvrir des endroits insoupconnés tout en profitant d'une visite guidée où la grande Histoire croise les petites anecdotes.

Fietsen rond Molenbeek is een ideale manier om onvermoede plaatsen te ontdekken terwijl u geniet van een rondleiding waar de grote geschiedenis en kleine anekdotes elkaar ontmoeten.





Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale Huis van Culturen en Sociale Samenhang Rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek



\* www.lamaison1080hethuis.be





#### Rendez-vous / Afspraak

Entrée principale du Parc Marie-José hoofdingang Park Marie-José

# Réservation souhaitée - reserveren gewenst

**2** 02/412 08 13

• www.momuse.be

Du au Van tot	23 > 25/05
<b>⑤</b>	5 € par jour 10 € pass 3 jours

**FESTIVAL DE DANSE** 

31/05	Vendredi Vrijdag
10:30 > 13:00	0
Gratuit / Gratis	<b>(</b>
ATELIER	





# **GOOD VIBES #CARTE BLANCHE GET DOWN**

La MCCS ouvre ses portes à Get Down pour 3 jours inédits de partage en mouvement : tous les espaces seront investis pour mettre en lumière des artistes issus des cultures hip hop au sens large, aux différentes influences et styles de danse. Stepping, hip hop, krump, voguing et bien d'autres, venez découvrir une programmation pluridisciplinaire autour d'une affiche 100 % féminine I

Programme complet et horaires bientôt sur le site de la Maison!



# ÉCRIRE À PARTIR D'AUTRICES **BELGES VIVANTES**

Vous avez envie... d'écrire mais vous ne savez pas par où commencer? De vous inspirer d'écritures contemporaines féminines? De prendre du plaisir à écrire dans un cadre bienveillant? Alors ces ateliers d'écriture sont pour vous! L'animatrice se fera une joie de vous mettre à l'ouvrage à partir des univers éblouissants d'autrices belges. Une occasion de (re)découvrir et de se laisser inspirer par des plumes vivantes, vivifiantes et authentiques.

Atelier animé par Céline De Bo.









Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale Huis van Culturen en Sociale Samenhang Chaussée de Merchtemsteenweg 67 1080 Molenbeek





Bibliothèque J. Harpman Rue des Béguines 103 1080 Molenbeek



#### Réservation indispensable

**2** 02/414 48 99

☑ biblio.1080@molenbeek.irisnet.be

# Quand l'atelier ciné-photo s'exporte...

# FACE(S) MOLENBEEK à Montreux









# **3LIGHT&FACE**

bientôt à L'Uzine, Casablanca "Culture pour tous "



Une invitation de Wallonie-Bruxelles International (WBI) dans le cadre de la commémoration des 60 ans d'immigration marocaine en Belgique. La suite au prochain épisode!



Dans le cadre de la Fête de la musique, Einat Tuchman lance le Bildy Project en parallèle au Bildy Markt. Tous les jeudis de 18h à 20h, et ce jusqu'à la fête de la musique, un atelier/laboratoire dansé entre danses contemporaines et danses traditionnelles verra le jour à la Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale.

Le résultat sera présenté lors de la Fête de la musique au Parc de l'Eléphant/Fonderie.

Tous âges et niveaux bienvenus

Gratuit / lancement le 29 février.







# Molenbeek en musique dans 9 lieux différents !

Muziek feest in 9 verschillende plaatsen



# www.lamaison1080hethuis.be









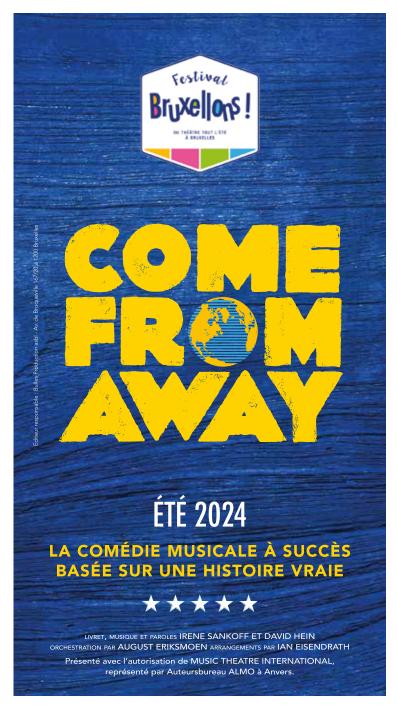












# bruxellons.be

















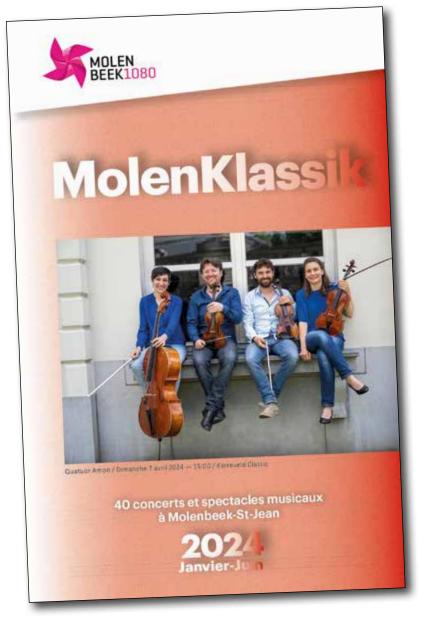






Retrouvez l'actualité musicale classique de la commune dans cette nouvelle brochure - disponible aux points habituels !

Kom meer te weten over de klassieke muziekscene in deze nieuwe brochure - verkrijgbaar bij de gebruikelijke verkooppunten !



#### LES SERVICES COMMUNAUX DES CULTURES DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN

## DE GEMEENTELIJKE DIENSTEN CULTUUR VAN SINT-JANS-MOLENBEEK

## ↑ www.culture1080cultuur.be



La Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale de Molenbeek-Saint-Jean

Het Huis van Culturen en Sociale Samenhang van Sint-Jans-Molenbeek

**Accueil**: Rue Mommaerts*straat*, 4 Chaussée de Merchtem, 67 *Steenweg op Merchtem* 

- **2** 02/415.86.03
- □ contact@lamaison1080hethuis.be
- www.lamaison1080hethuis.be

# Envie d'être tenu au courant des nouveautés?

Une solution 🔾 la newsletter de la Maison!

www.lamaison1080hethuis. be/fr/newsletter





## Château du Karreveld

Karreveld Kasteel

Avenue Jean de la Hoeselaan 3

- **2** 02/415.86.03
- □ culture.1080@molenbeek.irisnet.be
- the www.lamaison1080hethuis.be



Gemeentelijke dienst Nederlandstalige cultuur - Cultuurbeleidscoördinatie

Service communal de la culture néerlandophone Coordination de la politique culturelle néerlandophone

Hovenierstraat 47B Rue du Jardinier

- **2** 02/412.06.32
- cultuurbeleid.1080@molenbeek.irisnet.be



Centre Communautaire Maritime asbl

Gemeenschapscentrum Maritiem vzw

rue Vandenboogaerdestraat 93

- **2** 02/421.16.00
- □ contact.ccm@molenbeek.irisnet.be
- ttps://ccmaritime.wordpress.com/



NAQ

WijkAntenne de Quartier

rue de Liverpoolstraat 2

**2** 02/414.97.61

0490/49 41 63

wag@molenbeek.irisnet.be



# MoMuse - Musée communal de Molenbeek-Saint-Jean

MoMuse - Gemeentelijk Museum van Sint-Jans-Molenbeek

Rue Mommaertsstraat, 2A

**2** 02/412.08.12

newww.momuse.be



Rue Mommaertsstraat 4

**2** 02/412.12.41

" www.microfolie.be



## Bibliothèque francophone n° 1

Franstalige bibliotheek 1

Rue Tazieaux*straat*, 25

**2** 02/410.59.17

Bibliothèque francophone Jacqueline Harpman Franstalige bibliotheek Jacqueline Harpman

Rue des Béguines 103 Begijnenstraat

**2** 02/414.48.99

☑ biblio.1080@molenbeek.irisnet.be



# Nederlandstalige bibliotheek

" DE BOEKENMOLEN "

Bibliothèque néerlandophone

Hovenierstraat 47A Rue du Jardinier

**2** 02/410.03.62

bibliotheek@molenbeek.irisnet.be

www.sint-jans-molenbeek.bibliotheek.be



#### COMMUNE DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN GEMEENTE SINT-JANS-MOLENBEEK

L'équipe et les projets de la Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale de Molenbeek-Saint-Jean sont placés sous l'égide de la Commune de Molenbeek-Saint-Jean et bénéficient du soutien du Service régional chargé de la Politique de la Ville, de l'ensemble des services de la Commune de Molenbeek-Saint-Jean, de la Région Bruxelles-Capitale, de la Commission communautaire française et de la Fédération Wallonie-Bruxelles. La bibliothèque néerlandophone De Boekenmolen et la politique de la culture locale néerlandophone sont soutenues par la Communauté flamande et la Commission communautaire flamande.

Het team en de projecten van het Huis van Culturen en Sociale Samenhang van Sint-Jans-Molenbeek vallen onder de bevoegdheid van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek. Het Huis geniet de steun van het gewestelijk Stadsbeleidsprogramma die verantwoordelijk is voor de Stad, de verschillende diensten van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek, het Brussels Hoofdstedelijke Gewest, de Franse Gemeenschapscommissie en de Franse Gemeenschap van België.

O.B. De Boekenmolen en het lokaal cultuurbeleid worden ondersteund door de Vlaamse Gemeenschap en de Vlaamse Gemeenschapscommissie.







#### **CULTURELE • AGENDA • CULTUREL**

#### Éditeur responsable • Verantwoordelijke uitgever

Le Collège des Bourgmestre et Échevins - Rue du Comte de Flandre, 20 - 1080 Molenbeek-Saint-Jean Het college van Burgemeester en Schepenen - Graaf van Vlaanderenstraat 20 - 1080 Sint-Jans-Molenbeek

Comité de rédaction / Redactiecomité :

Linda Bruyninckx, Dirk Deblieck, Arnaud Deleu, Joëlle Froment, Loubna Gaich, Christelle Lauvaux, Arnaud Matagne, Remi Rupprecht, Tjorven Vanden Eynde.

#### Informations générales • Algemene inlichtingen

02/415 86 03 - culture.1080@molenbeek.irisnet.be

Impression • Drukwerk

Moderna Tirage • *Oplage* 45.000 ex.

Parution • Verschijning 4 numéros par an













# WWW.CULTURE1080CULTUUR.BE

⑥ ① ① ② ilikemolenbeek | www.molenbeek.be | #molenbeek



